

# Руководство по эксплуатации

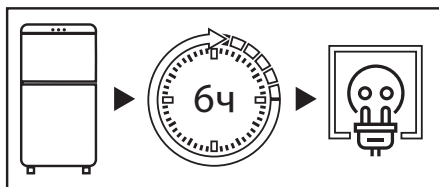
---

Холодильник  
MFr4-49BSY

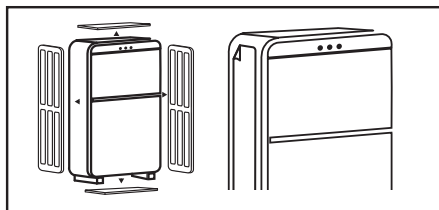
**DEXP**



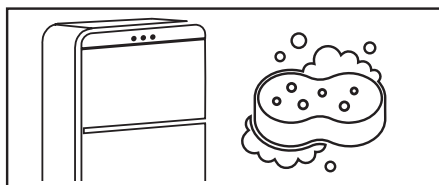
## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО



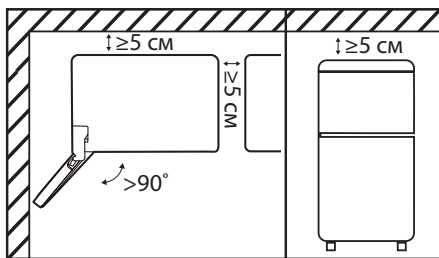
После транспортировки не подключайте холодильник к сети в течение 6 часов.



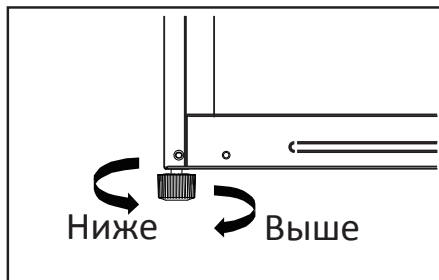
Перед использованием холодильника снимите прозрачную пленку на боковой панели, всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления.



Тщательно вымойте холодильник. Не следует смывать силиконовую смазку, нанесенную на дверной уплотнитель и фронтальную часть корпуса со стороны дверных петель.

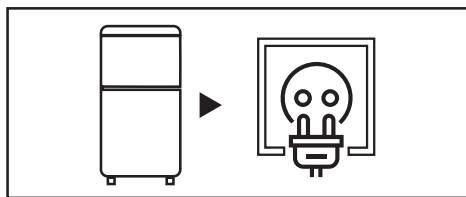


При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверей на угол более  $90^\circ$ . Сверху, с задней и боковых его сторон должно быть свободное пространство не менее 5 см (для более подробной информации обратитесь к разделу «Рекомендации по установке»).

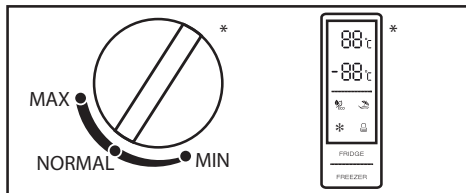


Холодильник необходимо выровнять на плоском твердом полу с помощью регулируемой ножки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Выравнивание холодильника»).



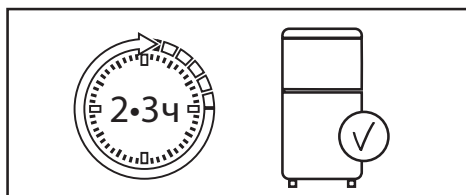


Подключите холодильник в розетку. Убедитесь, что штепсельная вилка устройства находится в свободном доступе.

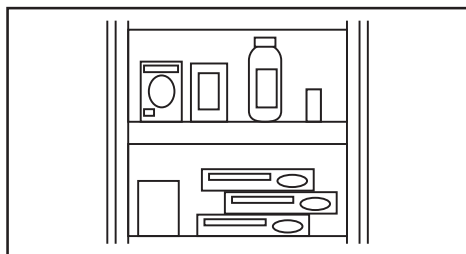


С помощью регулятора настройте рекомендуемую температуру (для более подробной информации обратитесь к разделу «Эксплуатация»).

\*Вид регулятора температуры может отличаться в зависимости от модели холодильника.



После установки температуры дайте холодильнику поработать 2–3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура.



Поместите продукты в холодильник.



|   |           |
|---|-----------|
| <b>НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА .....</b>  | <b>6</b>  |
| <b>ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ .....</b>  | <b>6</b>  |
| Меры предосторожности.....  | 6         |
| Электрическая безопасность .....  | 7         |
| <b>ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ .....</b>   | <b>8</b>  |
| <b>ОСОБЕННОСТИ УСТРОЙСТВА .....</b>   | <b>9</b>  |
| <b>УСТАНОВКА .....</b>  | <b>10</b> |
| Схема устройства .....  | 10        |
| Рекомендации по установке.....  | 11        |
| Требования к дверному пространству.....   | 12        |
| Выравнивание холодильника .....   | 13        |
| Снятие крышки с панели настройки влажности .....  | 13        |
| <b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....</b>   | <b>14</b> |
| Панель управления.....  | 14        |
| Холодильная камера .....  | 16        |
| Морозильная камера .....  | 17        |
| Энергосбережение .....  | 18        |
| Холодильная камера .....  | 18        |
| <b>УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....</b>  | <b>19</b> |
| <b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>  | <b>20</b> |
| <b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>   | <b>25</b> |
| <b>ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ .....</b>  | <b>26</b> |
| <b>ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ<br/>(ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ.....</b> | <b>27</b> |
| Перемещение и транспортировка .....   | 27        |
| Утилизация .....  | 28        |
| <b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....</b>   | <b>28</b> |

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

## НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Холодильник — устройство, поддерживающее низкую температуру в теплоизолированной камере. Обычно применяется для хранения пищи или предметов, требующих хранения в прохладном месте.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ!

- Не позволяйте детям играть с устройством, так как они могут получить травму или повредить устройство.
- Не позволяйте детям самостоятельно производить очистку и техническое обслуживание устройства.
- Не позволяйте детям висеть на дверцах или дверных полках устройства.
- Не позволяйте детям залезать внутрь устройства. Они могут оказаться заблокированными изнутри, также это может привести к травмам или смерти в результате удушья.
- Во избежание угрозы удушья храните элементы упаковки и детали устройства вне досягаемости детей. Не оставляйте элементы упаковки вблизи колыбелей, детских кроваток, колясок и манежей.

### Меры предосторожности



- В целях безопасности перед началом установки и эксплуатации устройства внимательно прочтите данное руководство, включая все предупреждения и примечания.
- Убедитесь, что все люди, использующие данное устройство, ознакомлены с руководством по эксплуатации и мерами предосторожности.
- Сохраняйте руководство по эксплуатации на протяжении всего срока службы устройства.
- Не используйте механические устройства и другие приспособления для ускорения размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков устройства (например, мороженицы), если они не рекомендованы производителем для использования подобным образом.
- Не храните в устройстве емкости со взрывоопасными материалами.

- Не трогайте лампочку в устройстве, если она включена длительное время, так как она может быть горячей.
- Вентиляционные отверстия в корпусе устройства должны быть открытыми. Не блокируйте их.
- Хладагент изобутан (R600a), содержащийся в контуре охлаждения, является природным газом с высоким уровнем экологической безопасности, который, тем не менее, легко воспламеняется. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что компоненты контура хладагента не повреждены.
- Не пытайтесь разбирать устройство, а также вносить какие-либо изменения в его конструкцию.
- Данное оборудование предназначено для использования в бытовых и других похожих условиях, например: на кухнях для персонала в магазинах, в офисах и других рабочих помещениях; в жилых домах на фермах, в отелях, мотелях и в других жилых помещениях; в мини-гостиницах (типа «ночлег и завтрак»); в общественном питании.
- Соблюдайте осторожность при транспортировке устройства ввиду его значительного веса.
- Не берите продукты из холодильной или морозильной камеры мокрыми руками во избежание обморожения.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.



## Электрическая безопасность

### ВНИМАНИЕ!

- Вид тока, напряжение и частота на месте установки устройства должны соответствовать данным, указанным на его паспортной табличке.
- Запрещается использовать удлинители шнура питания или электрические разветвители. Подключать устройство к розетке для нескольких устройств нельзя — это может привести к возгоранию.
- Запрещается использовать автономные преобразователи или энергосберегающие разъемы.
- Устройство должно быть заземлено. Если электрическая розетка не заземлена, подключайте холодильник к заземлению отдельно в соответствии с действующими нормами, обратившись к квалифицированному электрику. Неправильно выполненное заземление может привести к выходу устройства из строя или к поражению электрическим током.
- Подключайте устройство только к розетке, снабженной электрическим предохранителем (ток срабатывания предохранителя составляет от 10 до 16 А).
- Шнур питания не должен быть поврежден. Поврежденный шнур питания может перегреваться, что способно привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Розетка должна находиться в легкодоступном месте, а штепсельная вилка устройства — в свободном доступе. Не включайте другие электроприборы в эту же розетку.

## ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

- После транспортировки не подключайте устройство к сети в течение 6 часов.
- Проверьте правильность соблюдения всех пунктов в разделе «Электрическая безопасность». Если какой-то из пунктов нарушен, требуется устранить нарушение до подключения устройства.
- Снимите всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления. Не используйте упаковочный пенопласт для того, чтобы сделать подкладку под холодильник.
- Перед началом использования устройства снимите прозрачную пленку на боковой панели, чтобы она не мешала нормальной работе системы охлаждения и не увеличивала энергопотребление устройства.
- Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения мер предосторожности, указанных выше.

### ВНИМАНИЕ!

При установке устройства необходимо учитывать его климатический класс.

Климатический класс указан на этикетке с техническим описанием холодильника, расположенной на его корпусе. Запрещается использовать холодильник при температуре, превышающей установленные пределы. Климатический класс определяет условия эксплуатации холодильника.

| Климатический класс   | Обозначение | Температура     |
|-----------------------|-------------|-----------------|
| Умеренный расширенный | SN          | +10°C до +32 °C |
| Умеренный             | N           | +16°C до +32 °C |
| Субтропический        | ST          | +16°C до +38 °C |
| Тропический           | T           | +16°C до +43 °C |

**Умеренный** — универсальный климатический класс, включающий большинство холодильников в магазинах России. Для жителей южных регионов, где температура летом может превышать +32 °C, эксплуатация холодильника в таком случае возможна лишь в кондиционируемом помещении. В зимний период помещение обязательно должно быть отапливаемым.

N и SN в агрегатах отечественного производства могут иметь маркировку «УХЛ» (класс для умеренно-холодного климата).

**Умеренный расширенный** — данный климатический класс холодильников предназначен для помещений с нестабильным отоплением (подвалов, подсобок, холодных коридоров), где температура может опуститься ниже комфортной.

**Субтропический** — предназначен для регионов, где в летнее время температура поднимается выше +38 °C.

**Тропический** — предназначен для южных регионов, где температура поднимается выше +40 °C, или для помещений с особыми условиями (южная сторона, отсутствие кондиционера, маленькая площадь).

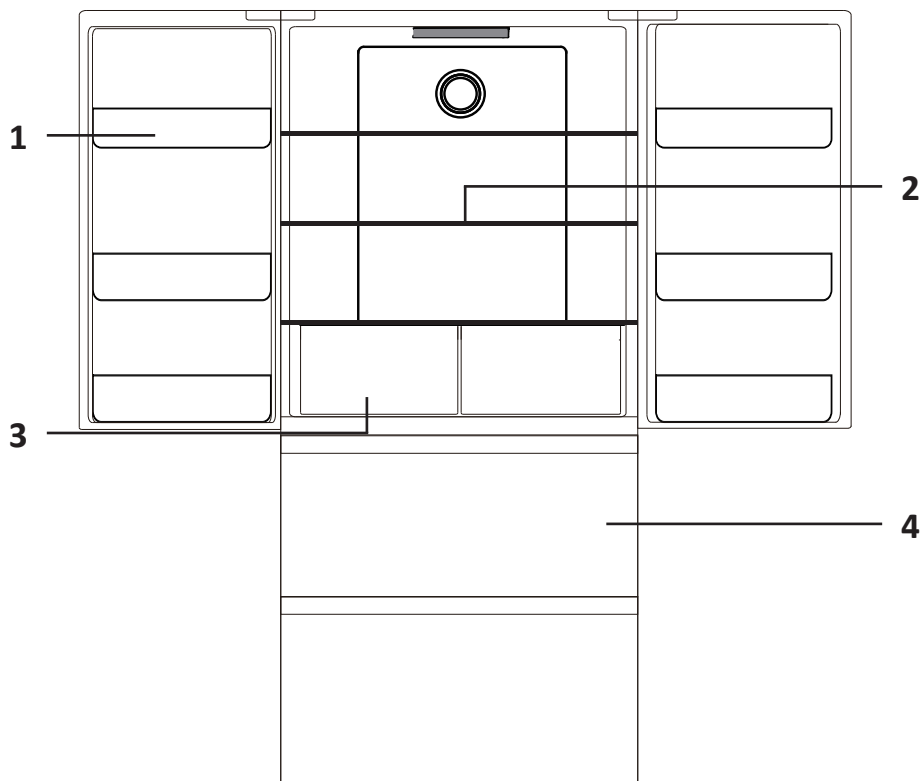


## ОСОБЕННОСТИ УСТРОЙСТВА

- Режим энергосбережения и низкий уровень шума. Устройство имеет режим суперзаморозки, энергосбережения, а также оптимальную систему охлаждения.
- Установка точной температуры. Микропроцессор устройства позволяет установить точную температуру отдельно в холодильном и морозильном отделениях.
- Автоматическое размораживание. Специальная программа снижает температурные колебания в холодильнике и позволяет сохранять свежесть продуктов.
- LED дисплей и сенсорное управление. На панели управления отображается температура в холодильной и морозильной камерах, а также дополнительные режимы работы. Управление осуществляется с помощью сенсорных кнопок.
- Аварийный сигнал при открытой дверце. Если дверца холодильника открыта дольше 1 минуты, раздастся звуковой сигнал.
- Закаленное стекло. Закаленное стекло является безопасным, надежным и долговечным материалом.
- Съёмный уплотнитель двери. Уплотнитель двери можно легко снять и очистить.

## УСТАНОВКА

### Схема устройства



1. Дверная полка холодильной камеры.
2. Стеклопанельная полка холодильной камеры.
3. Ящик холодильной камеры.
4. Ящик морозильной камеры.

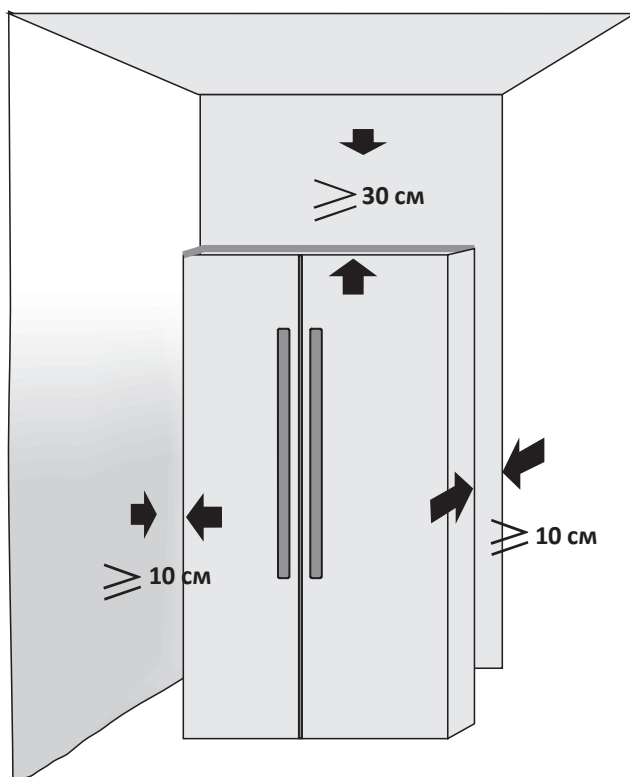
#### **ВНИМАНИЕ!**

Все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

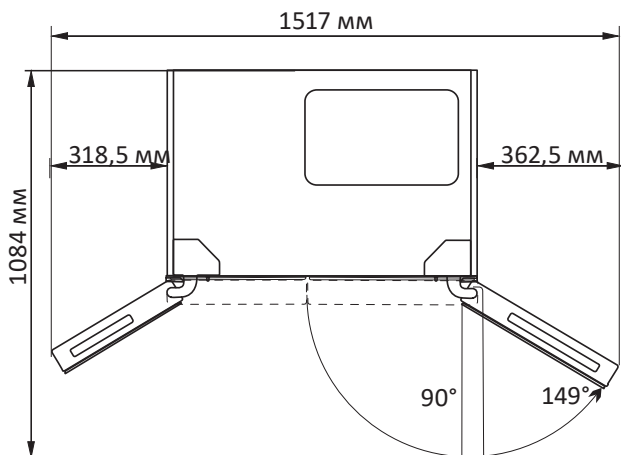
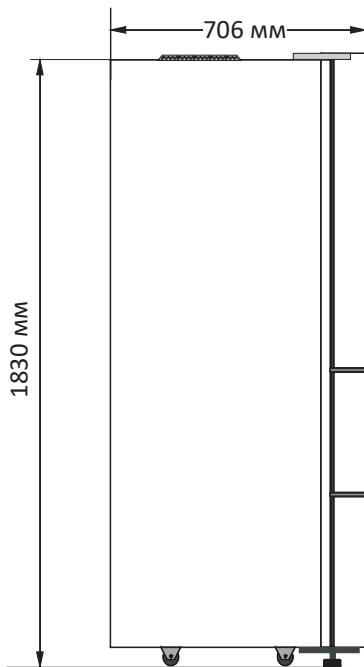
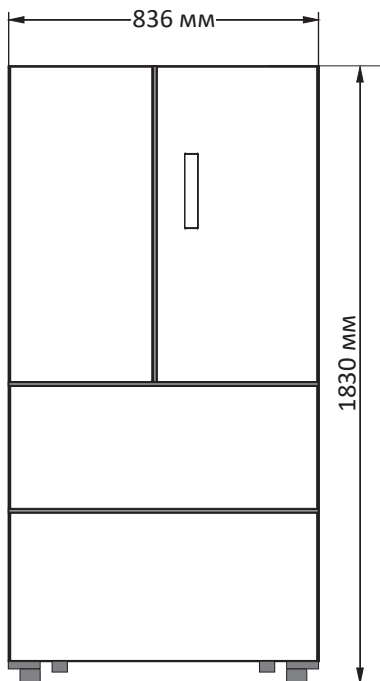
- Холодильник является постоянно работающим устройством и издает характерные звуки, поэтому его нежелательно устанавливать в местах для отдыха и сна.
- Не устанавливайте холодильник рядом с нагревательными приборами и под прямыми солнечными лучами, а также в местах с повышенной влажностью.
- При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверей на угол более 90°, чтобы обеспечить возможность извлечения полок и ящиков.

### ВНИМАНИЕ!

Недостаточное расстояние между устройством и другими предметами может привести к увеличению энергопотребления и ухудшению замораживающей способности устройства. Необходимо обеспечить расстояние не менее 30 см сверху и 10 см до ближайших стен и иных предметов при установке изделия.

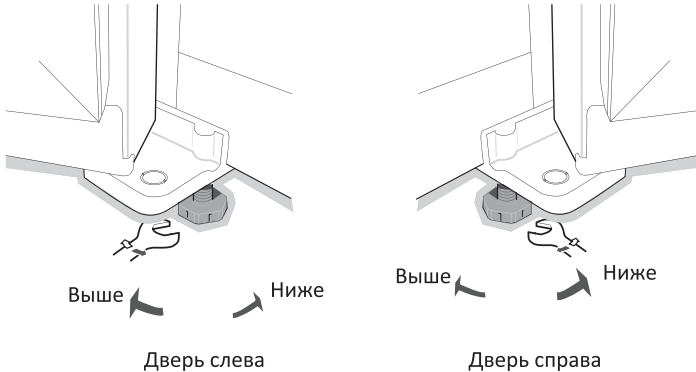


## Требования к дверному пространству



## Выравнивание холодильника

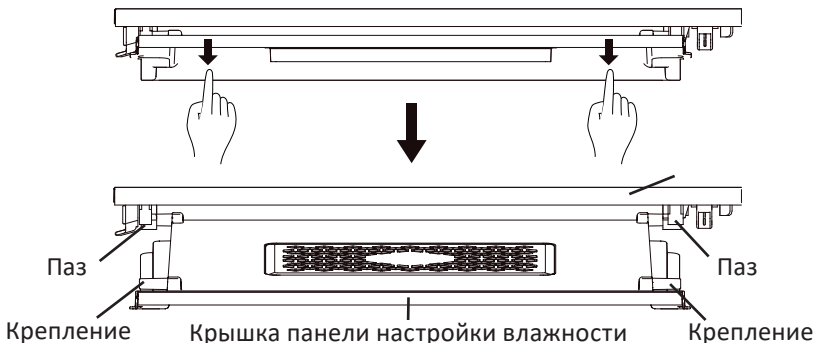
- Выровняйте устройство, поворачивая ножки по часовой стрелке вручную или используя гаечный ключ. Отрегулируйте ножки так, чтобы они плотно соприкасались с полом.  
Если устройство не выровнено, может также возникнуть шум, вызванный чрезмерной вибрацией компрессора во время работы.  
Для выравнивания двери после регулировки ножек поверните регулируемую ножку в нижней двери по часовой стрелке с помощью гаечного ключа, пока двери не выровняются.



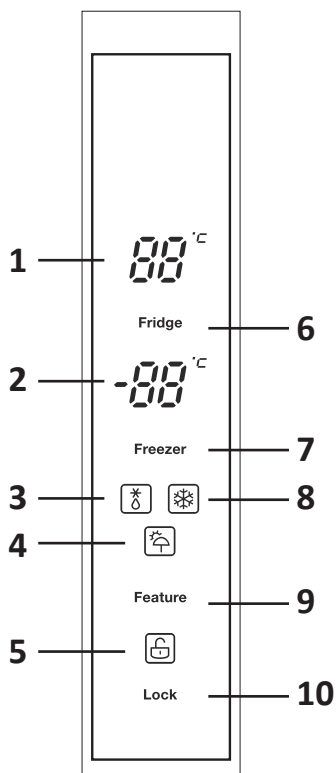
- Не допускайте прямого контакта продуктов со стенками морозильной камеры холодильника, так как это может испачкать или повредить покрытие. Если продукты разлились, быстро смойте их теплой водой

## Снятие крышки с панели настройки влажности

- Снятие: возьмите крышку панели настройки влажности с двух сторон и надавите. После отсоединения креплений с обеих сторон от пазов извлеките крышку, потянув на себя.
- Установка: вставьте заднее крепление в задний нижний паз полки. Возьмите крышку с двух сторон, выровняйте по отношению к верхнему пазу и надавите снизу вверх, пока крепление не войдет в паз.



## Панель управления



1. Индикатор температуры холодильного отделения.
2. Индикатор температуры морозильного отделения.
3. Индикатор режима быстрого охлаждения.
4. Индикатор режима «Holiday» («Отпуск»).
5. Индикатор блокировки.
6. Кнопка настройки температуры холодильного отделения.
7. Кнопка настройки температуры морозильного отделения.
8. Индикатор режима быстрой заморозки.
9. Кнопка выбора режима.
10. Кнопка блокировки.

При первом включении устройства на дисплее отобразится температура по умолчанию: «5 °C» в холодильном отделении, «-18 °C» в морозильном отделении.

## Выбор режима

Нажмите кнопку «Feature» для выбора нужного режима. После нажатия загорится соответствующий световой индикатор.

- Режим «Holiday» («Отпуск»). Температура холодильного отделения — «8 °C», морозильного — «-15 °C».
- Режим быстрой заморозки. Данный режим предназначен для быстрой и полной заморозки продуктов, и автоматически выключится через 24 часа или по достижении температуры «-28 °C». По окончании работы в режиме быстрой заморозки индикатор погаснет.
- Режим быстрого охлаждения. Данный режим предназначен для быстрого охлаждения продуктов и выключится автоматически через 150 минут. Температура холодильного отделения в данном режиме — «2 °C». По окончании работы в режиме быстрого охлаждения индикатор погаснет, температура вернется к значению, установленному до включения данного режима.

## Установка температуры холодильного отделения

По умолчанию температура в холодильном отделении — «5 °C». Для того чтобы установить температуру в холодильной камере, нажмите кнопку «Fridge». При каждом нажатии на кнопку «Fridge» значения температуры меняются в следующей последовательности: 5 °C → 4 °C → 3 °C → 2 °C → 8 °C → 7 °C → 6 °C.

## Установка температуры морозильного отделения

По умолчанию температура в морозильном отделении — «-18 °C». Для того чтобы установить температуру в морозильной камере, нажмите кнопку «Freezer». При каждом нажатии на кнопку «Freezer» значения температуры меняются в следующей последовательности: -18 °C → -19 °C → -20 °C → -21 °C → -22 °C → -23 °C → -15 °C → -16 °C → -17 °C.

## Блокировка/разблокировка

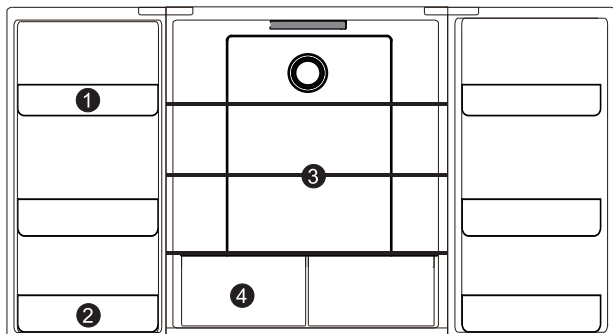
Нажмите кнопку «Lock», чтобы заблокировать панель управления, загорится соответствующий световой индикатор. В режиме блокировки все кнопки, кроме кнопки «Lock», будут заблокированы. При нажатии на какую-либо кнопку раздается звуковой сигнал и индикатор блокировки начнет мигать. Чтобы разблокировать панель, нажмите и удерживайте кнопку «Lock» в течение 3 секунд, световой индикатор блокировки погаснет.

## Аварийный сигнал при открытой дверце

Если дверца холодильника открыта дольше 1 минуты, раздается звуковой сигнал. После закрытия дверцы звуковой сигнал автоматически прекратится.

## Дисплей

Дисплей автоматически гаснет по истечении 20 секунд в целях энергосбережения.

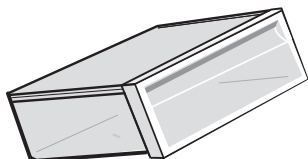


Холодильная камера предназначена для кратковременного хранения продуктов, таких как фрукты, овощи, напитки и т.д. Рекомендуется хранить продукты в герметичных контейнерах.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям:

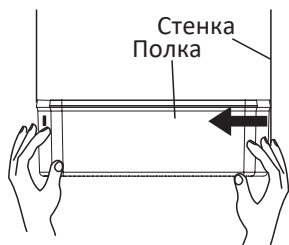
1. Верхние дверные полки: молочные продукты и т.д.
2. Нижняя дверная полка: бутылированная продукция, продукты в неустойчивой упаковке и т.д.
3. Стекланные полки: мучные изделия, молоко и т.д.
4. Ящики: фрукты, овощи и т.д.

### Ящик для фруктов и овощей



В ящике для фруктов и овощей поддерживается влажность, необходимая для удержания влаги фруктов и овощей.

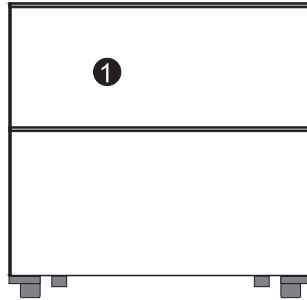
### Дверная полка



Чтобы снять полку, возьмите ее двумя руками, нажмите на нее сбоку и потяните, как показано на рисунке.

Чтобы установить дверную полку, вставьте ее в специальные пазы на двери и задвиньте до упора.

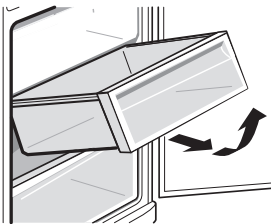




Морозильная камера предназначена для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, а также для приготовления льда. Мясо рекомендуется нарезать на кусочки и указать дату заморозки. С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям:

- Ящики: замороженные продукты (рыба, мясо и мороженое) и полуфабрикаты.

### Ящик морозильной камеры



Верхний ящик морозильной камеры предусмотрен для использования функции «Шоковая заморозка» — такой тип заморозки позволяет сохранить максимальное количество витаминов и минералов в продукте. Рекомендуем использовать её для небольших продуктов. Нижний ящик предназначен для хранения крупных продуктов. Функция «Шоковая заморозка» недоступна для этого отсека.

Следите за тем, чтобы внутренняя поверхность ящиков устройства оставалась чистой во избежание повреждения поверхности.

## Энергосбережение

- Обеспечьте достаточную вентиляцию у основания устройства, боковых сторон и его задней части. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия. Соблюдайте минимальное расстояние от устройства до ближайших предметов (см. раздел «Рекомендации по установке»).
- Расположение ящиков, полок и стеллажей согласно схеме устройства обеспечивает наиболее эффективное использование энергии, поэтому рекомендуется придерживаться его.
- Чтобы увеличить пространство для хранения (например, при размещении охлажденных и замороженных продуктов большого объема) средние ящики/полки можно снять. Верхние и нижние ящики/полки при необходимости снимаются в последнюю очередь.
- Равномерное заполнение холодильной и морозильной камер способствует оптимальному энергопотреблению.
- Дайте теплым продуктам остыть, прежде чем помещать их в холодильную или морозильную камеру.
- Размораживайте замороженные продукты в холодильной камере. Холод замороженных продуктов снижает потребление энергии.
- Открывайте дверцу только на короткое время, чтобы свести к минимуму потери холода. Не открывайте дверцу холодильника слишком часто.
- Уплотнения дверей устройства должны быть чистыми и без повреждений.

## Холодильная камера

- Холодильная камера предназначена для хранения фруктов, овощей, напитков и других продуктов, которые должны быть употреблены в короткие сроки.
- Упакуйте продукты перед размещением.
- Чтобы уменьшить количество влаги и последующее образование льда, разместите жидкость в герметичной емкости.
- Не ставьте продукты или контейнеры с продуктами вплотную к задней стенке, так как они могут примерзнуть к стенке или испортиться из-за воздействия низкой температуры.
- Размещайте продукты так, чтобы обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в холодильном отделении.
- Полки холодильной камеры могут быть отрегулированы по высоте для удобства хранения продуктов.
- Оптимальная температура для хранения продуктов составляет +4 °C.

Во время мытья холодильника он должен быть отключен от сети питания. Отключите холодильник и выньте штепсельную вилку из розетки. Не используйте пароочистители для мытья холодильника. Горячий пар может повредить пластиковые компоненты, а влага — попасть на электронные компоненты.

### **ОСТОРОЖНО!**

При чистке внутри или снаружи прибора:

- не используйте чистящие средства, которые содержат горючие вещества: спирт (этанол, метанол, изопропиловый спирт, изобутиловый спирт и т.д.), растворитель, бензин, бензол и т.д.;
  - не используйте чистящие средства, которые содержат абразивные или отбеливающие вещества, они могут вызвать обесцвечивание или повреждение прибора.
- Уберите продукты из холодильника в прохладное место.
  - Перед снятием полки или ящика из внутренней части устройства, извлеките все хранившиеся там продукты во избежание получения травм или повреждения устройства.
  - Помойте и хорошо просушите полки и ящики, прежде чем поместить их обратно в холодильник.
  - Регулярно протирайте дверной уплотнитель влажной мягкой тканью.
  - Запрещается мыть полки или ящики в посудомоечной машине. Эти детали могут деформироваться под воздействием высокой температуры.
  - Снаружи и внутри холодильник следует мыть чистой тканью, смоченной в теплой воде с жидким моющим средством, после чего насухо вытереть салфеткой.
  - После уборки проверьте, что сетевой шнур не поврежден. Затем плотно вставьте штепсельную вилку в электрическую розетку.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устройство сконструировано и изготовлено для длительного срока службы без неисправностей. Если во время работы возникнет проблема, проверьте, не связана ли она с возможной ошибкой использования. Если решение не привело к исправности устройства, и Вы сами не в состоянии устранить неисправность, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

| Проблемы  | Возможные причины   | Решение   |
|---|---|---|
| Устройство работает шумно и издает странные звуки | Устройство установлено на неровной поверхности/ не было выровнено должным образом   | Установите прибор на твердой и ровной поверхности   |
|   | Задняя стенка устройства касается стены   | Выберите место установки так, чтобы обеспечить достаточное свободное пространство вокруг устройства |
|   | За устройством находятся какие-либо предметы  | Уберите предметы, лежащие за устройством  |
|   | На холодильнике хранятся посторонние предметы   | Снимите все предметы, расположенные на устройстве   |
| Щелкающие звуки                                   | Процесс управления оттаиванием может сопровождаться щелчками при автоматическом запуске и завершении процесса оттаивания; работа терморегулятора также сопровождается щелчками при включении и отключении | Устройство исправно   |
| Журчащие звуки                                    | Поток хладагента через систему охлаждения   | Устройство исправно   |
| Хлопающие звуки                                   | Сжатие и расширение внутренних стенок вследствие изменения температуры  | Устройство исправно   |
| Свистящие звуки                                   | Электродвигатель вентилятора испарителя обеспечивает циркуляцию воздуха в холодильной и морозильной камере  | Устройство исправно   |
|   | Воздух отводится из конденсатора при помощи вентилятора   | Устройство исправно   |

| <b>Проблемы</b>                                  | <b>Возможные причины</b>  | <b>Решение</b>  |
|--|---|---|
| Дребезжание                                      | Источником дребезжащих звуков может быть поток хладагента   | Устройство исправно   |
|  | Предметы, хранящиеся на устройстве или рядом с ним  | Устройство исправно   |
|  | Устройство не установлено на полу ровно   | Отрегулируйте ножки/ножку устройства.<br>См. раздел «Установка»   |
|  | Устройство с линейным компрессором было перемещено во время эксплуатации  | Устройство исправно. Если компрессор не прекратит издавать дребезжащий шум через 3 минуты, отключите питание устройства, а затем включите вновь   |
| Звуки и вибрация                                 | Если боковые или задняя стенка устройства касается стены помещения или стенок шкафа, это может стать причиной шумов даже при нормальном уровне вибрации | Для предотвращения шума убедитесь в том, что боковые стороны и задняя стенка устройства не соприкасаются со стеной помещения или стенками шкафа   |
| Включенный в электросеть холодильник не работает | Перебой питания   | Проверьте напряжение  |
| Неприятный запах в холодильнике                  | Неправильно установлена температура в холодильном или морозильном отделении   | Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень   |
|  | Хранение в открытом виде продуктов, имеющих запах   | Храните продукты, имеющие сильный запах, в специальных контейнерах  |
|  | Проверьте, нет ли испорченных продуктов внутри  | Выбросьте испорченные продукты и очистите ящик для хранения овощей и фруктов. См. раздел «Уход и обслуживание». Не храните продукты слишком долго |

| Проблемы                                      | Возможные причины   | Решение  |
|---|---|--|
| Холодильник плохо охлаждает/морозит           | Установлена слишком высокая температура в холодильном или морозильном отделении   | Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень  |
|   | Холодильник установлен под прямыми солнечными лучами или расположен слишком близко к источникам тепла, таким как обогреватель | Проверьте область установки. Установите холодильник как можно дальше от источников тепла   |
|   | Хранение горячих продуктов  | Прежде чем поместить горячие продукты в холодильник, охладите их до комнатной температуры  |
|   | Холодильник перегружен продуктами   | Обеспечьте достаточное пространство между хранящимися в холодильнике продуктами  |
|   | Дверцы холодильника закрыты неплотно  | Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверей   |
|   | Мало свободного места вокруг холодильника   | Установите холодильник так, чтобы было достаточно свободного места вокруг холодильника. См. раздел «Установка»   |
| Нет внутреннего освещения                     | Неисправность светодиодной лампы  | Если светодиодная лампа не загорается, обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр  |
| Боковая или передняя стенки устройства теплые | Эти участки устройства оснащены противоконденсатными трубками для уменьшения количества конденсата вокруг дверцы              | Трубка отвода тепла для предотвращения возникновения конденсата установлена в передней и боковой частях устройства. Сразу после установки или в течение летних месяцев она может довольно сильно нагреваться. Можете быть уверены, это не является признаком неисправности |

| <b>Проблемы</b>  | <b>Возможные причины</b>   | <b>Решение</b>   |
|--|--|--|
| Стенки холодильника нагреваются                                | Включение холодильника после покупки, включение холодильника после разморозки    | Устройство исправно. В этих случаях холодильник работает на полную мощность, чтобы как можно быстрее снизить температуру в камерах             |
| Конденсат внутри устройства или на дне крышки ящика для овощей | Хранение горячих продуктов   | Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру   |
|  | Дверца устройства была оставлена открытой  | Несмотря на то, что конденсат испарится вскоре после закрытия дверцы устройства, можно удалить его сухой салфеткой                             |
|  | Дверцы холодильника открываются слишком часто                                    | Конденсат может образовываться вследствие разницы температуры внутри устройства и снаружи. Удалите влагу сухой салфеткой                       |
|  | В холодильнике хранятся теплые или влажные продукты не в герметичных контейнерах | Храните продукты в закрытых или герметичных контейнерах  |
| В морозильной камере образовалась наледь                       | Дверца была закрыта неплотно   | Следите за тем, чтобы продукты питания внутри холодильника не препятствовали закрытию дверцы, обязательно проверяйте, плотно ли закрыта дверца |
|  | Хранение горячих продуктов   | Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру   |
|  | Канал подачи и отвода воздуха морозильной камеры засорен                         | Следите за тем, что отверстия для забора и выпуска воздуха не были засорены, чтобы обеспечивать циркуляцию воздуха внутри устройства           |
|  | Морозильная камера переполнена   | Обеспечьте достаточное место между продуктами  |

| Проблемы  | Возможные причины   | Решение   |
|---|---|---|
| Дверца холодильника не закрывается плотно                     | Холодильник наклонен вперед                                 | Отрегулируйте передние ножки, чтобы приподнять лицевую сторону устройства   |
|   | Полки вставлены неправильно                                 | Проверьте, до конца ли вставлены полки в холодильник  |
|   | Дверцу закрыли с чрезмерной силой                           | Если приложить слишком большое усилие при закрывании двери, она может снова открыться по инерции. Не хлопайте дверцей   |
| Дверца открывается тяжело                                     | Дверцу открыли сразу же после закрытия                      | Открытие дверцы устройства в течение 1 минуты после закрытия может быть затруднено вследствие разницы давления внутри и снаружи устройства. Попробуйте открыть дверцу устройства чуть позже, после стабилизации уровня давления внутри устройства |
|   | Слишком много продуктов хранится в двери устройства         | Уменьшите количество продуктов в двери холодильника   |
| Образование инея или конденсата внутри или снаружи устройства | Дверцы холодильника открываются и закрываются слишком часто | Иней и влага могут образоваться, если внутрь холодильника попадет воздух. Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверей  |
|   | Холодильник установлен в помещении с повышенной влажностью  | Конденсат может образоваться, если холодильник установлен в помещении с повышенной влажностью. Вытрите влагу чистой салфеткой   |
| Вода внутри или снаружи устройства                            | Утечка воды вблизи устройства                               | Проверьте, нет ли утечки воды из раковины или других мест   |
|   | Вода на дне устройства                                      | Проверьте, появляется ли вода из-за оттаивания продуктов, повреждения или поломки контейнера в результате падения   |



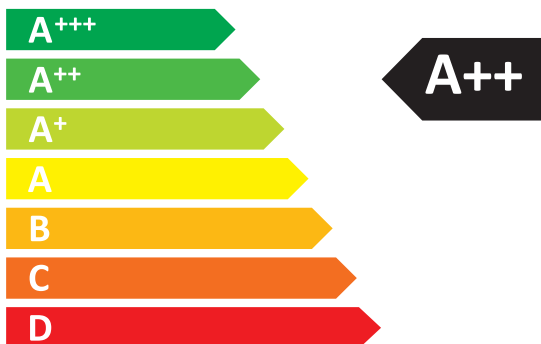
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Модель                                | MFr4-49BSY   |
| Торговая марка                        | DEXP   |
| Климатический класс                   | SN/N/ST/T  |
| Класс защиты от поражения эл. током   | I  |
| Класс энергетической эффективности    | A++  |
| Напряжение сети (В)                   | 220–240  |
| Частота (Гц)                          | 50   |
| Потребляемая мощность (Вт)            | 110  |
| Мощность при разморозке (Вт)          | 210  |
| Номинальная сила тока (А)             | 1  |
| Расход электроэнергии (кВт·ч/24 ч)    | 0,9  |
| Расход электроэнергии (кВт·ч/год)     | 329  |
| Общий объем (л)                       | 558  |
| Общий полезный объем (л)              | 489  |
| Полезный объем морозильной камеры (л) | 162  |
| Полезный объем холодильной камеры (л) | 327  |
| Хладагент и его масса (г)             | R600a/75   |
| Замораживающая способность (кг/24 ч)  | 12   |
| Вес нетто (кг)                        | 94   |
| Уровень шума (дБ)                     | 42   |
| Вспениватель                          | Циклопентан  |
| Габариты (Ш × Д × В) (см)             | 83,6 × 70,6 × 183  |
| Тип крепления шнура питания           | У  |
| Количество дверей                     | 4  |
| Тип компрессора                       | Инверторный  |
| Комплектация                          | Устройство, подставка для яиц, форма для льда, руководство по эксплуатации |

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ  
ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА

**DEXP**

**MFr4-49BSY**



РАСХОД ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

**329**  
кВт·ч/год



**327** л



**162** л



**42** дБ

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Правила и условия монтажа устройства описаны в данном руководстве в разделе «Установка».
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

### Перемещение и транспортировка

Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:

- извлеките все продукты питания из холодильника. Затем переместите устройство, предварительно закрепив все хрупкие детали, такие как полки и ручки дверей, при помощи скотча;
- плотно закройте дверцы холодильника и закрепите их клейкой лентой, чтобы во время перевозки они не могли открыться;
- убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую пленку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
- холодильник необходимо надежно закрепить в машине, чтобы предотвратить удары и падение внутри машины во время транспортировки;
- для полного исключения воздействия внешней среды используйте только крытый транспорт;
- обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ;
- убедитесь, что в процессе транспортировки и установки ни один из элементов устройства не был поврежден.

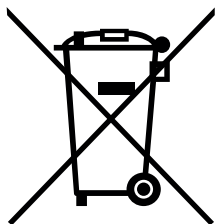
### ПРИМЕЧАНИЯ

Транспортировка устройства должна осуществляться в вертикальном положении. Если транспортировка устройства осуществлялась в горизонтальном положении, то перед последующим включением он должен простоять в вертикальном положении не менее шести часов, в противном случае это может привести к поломке устройства.

## Утилизация

- Старые холодильники имеют остаточную стоимость. Экологический способ утилизации гарантирует, что ценное сырье будет переработано и использовано вторично. Хладагент и изоляция холодильника должны утилизироваться специальным образом. Перед тем как утилизировать холодильник, убедитесь, что трубки системы охлаждения не повреждены. Информация о способах утилизации старого холодильника и упаковки от нового холодильника может быть получена в местных муниципальных органах.
- При утилизации сломайте замки и защелки, а также снимите двери в целях безопасности.
- Более подробную информацию о переработке изделия можно получить в местном муниципальном управлении или в магазине, где был приобретен товар.

### ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Данная маркировка на товаре или его упаковке означает, что данный товар не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами.

Правильная утилизация изделия поможет предотвратить потенциальное негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, а повторная переработка материалов помогает сохранять природные ресурсы.

Для экологически безопасной утилизации старого оборудования воспользуйтесь специальной системой сбора использованных приборов или обратитесь в магазин, где был приобретен товар.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Изготовитель:** Хэфэй Сноуки Электрик Ко., Лтд.

№369, шоссе Цингуань, зона экономического и технологического развития, г. Хэфэй, пров. Аньхой, Китай.

Сделано в Китае.

**Manufacturer:** Hefei Snowky Electric Co., Ltd.

No.369, Qingluan Road, Economic and Technological Development Zone, Hefei City, Anhui, P.R.China.

**Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас».

690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

**Адрес электронной почты:** atlas.llc@mail.dlogistix.com

**Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).**



Внешний вид устройства, его характеристики и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя.

Товар изготовлен (мм.гггг): \_\_\_\_\_ V.3

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантию: \_\_\_\_\_

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

| Изделие                | Срок гарантии | Срок эксплуатации |
|------------------------|---------------|-------------------|
| Устройство             | 3 года        | 10 лет            |
| Инверторный компрессор | 10 лет        | —                 |

Актуальный список сервисных центров по адресу:  
<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранения и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.





